

EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 122507			11.11.2024 - 10:43 page 2/4		
Vendor			Receiver			Unloading Area: 14248		
-Plant: 0100			-Plant: 100			place of storage:		
-No: 91001108			-No.: 14550700			Consumption:		
Linamar Plettenberg GmbH			Magna PT S.p.A.			Dispatch Type: Truck Carrier		
Daimlerstr. 11			Via del Ciclamini, 4			Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.		
58840 PLETTENBERG			Zona Industriale			-Number: 16070077		
DEUTSCHLAND			I-70026 MODUGNO			Gross Weight: 24.069 KG		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			Purch. Ord. Nr.		
ASN-No			Quant.			Consignment		
-Pos			UM			V/g		
Suppl. Ref. No. Cust.			Name of delivery			Add. Data Vendor		
Pack. Mat. -Quant.			- Number Cust.			-Number Vendor		
Cast-Number: 290703								
UC-Material: AB17354X10								
Text: Engineering Change Status a								
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01								
Text: Supplier Index -								
81249647 000010 2511122790 4.480 PC S SCHALTRAD 4.GANG								
035612-900								
CC: 240074870								
CC: 240074867								
CC: 240074860								
CC: 240074855								
CC: 240074853								
CC: 240074850								
CC: 240074847								
CC: 7,000								
TBA-500256 DCT300/P01850								
Cast-Number: 275739								
UC-Material: G017248X20								
Text: Engineering Change Status -								
Text: Customer Change No. 22_003385-01								
Text: Supplier Index -								
81249925 000010 2511122990 4.850 PC S SCHALTRAD 5.GANG								
035610-900								
CC: 240074954								
CC: 240074946								
CC: 240074937								
CC: 240073883								
CC: 240072219								
CC: 5,000								
TBA-500256 DCT300/P01850								
Cast-Number: 276081								
UC-Material: G017340X10								
Text: Engineering Change Status -								
Text: Customer Change No. 22_002817-01								
Text: Supplier Index -								
GR:								
Quant. Check:								
Rating Check:								

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unimar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276081

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

Lieferspezifikation TS 805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81249925/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess E/VAK

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048847

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017340X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/06/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,850

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3

(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1700	0.0130	0.0270	1.1700	0.0700	0.1500	0.1500	0.0070	0.0300	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0050	0.0006	0.0000	0.0003	0.0130	2.0000	8.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.40	0.00	40.50	0.00	36.60	0.00	34.50	32.60	31.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
						DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	5	Sek.	9	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	165.0	-	184.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0
---	--------

Datum

11/11/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

(date / Date)

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012887 vom 07.11.2024

Ludwigsburg, 11.11.2024

Seite 1 von 1

24-012887

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.11.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.11.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 81249267 2 81249268 3 81249646/81250506 4 81249647 5 81249925 6 81249926	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 3 4 7 5 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.069	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		30,00 COLLI		24.069,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		KUZZE Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 13 NOV 2024 Ricevuta verifica su qualità e quantità			
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			